

Yvon Bouchard et Carol Landry membres d'un important réseau de recherche en éducation et en formation du CRSH

Le Conseil de recherches en sciences humaines du Canada (CRSH) a lancé, en décembre, cinq vastes réseaux de recherche en éducation et en formation à la suite d'un concours hautement compétitif auquel se sont inscrits 47 équipes de recherche de toutes les régions du Canada. MM. Yvon Bouchard et Carol Landry, professeurs au département des sciences de l'éducation à l'UQAR, font partie du seul réseau à avoir été agréé au Québec. Trois des réseaux retenus sont basés en Ontario, le dernier en Colombie-Britannique.

Chaque réseau recevra 225 000 \$ par année pendant cinq ans pour un total de 1 225 000 \$.

Tel qu'exigé par le CRSH, chaque réseau est composé de chercheurs d'au moins trois universités différentes réunis dans des équipes multidisciplinaires et multisectorielles avec des partenaires des secteurs privé, public et à but non lucratif. Au total, 140 chercheurs universitaires au pays travailleront en étroite collaboration avec des représentants de quelque 150 organismes communautaires,



Les partenaires du secteur universitaire du réseau de recherche en éducation, formation et emplois Dans l'ordre habituel : M. Yvon Bouchard (UQAR), Mme Marcelle Hardy, directrice du réseau (UQAM), M. Pierre Doray (UQAM), Mme Carmen Parent (UQAM), M. Carol Landry (UQAR) et M. Dominique Bouteiller (École des Hautes Études Commerciales). N'apparaissent pas sur la photo : M. André Dolbec (UQAH), Mme Lorraine Savoie-Zajc (UQAH), Mme Dianne-Gabrielle Tremblay (Télé-Université).

Dans ce numéro :

Des réseaux de recherche en éducation	p. 1-2
Nouveau vice-recteur à l'UQAR	p. 3
Départ d'Hélène Tremblay	p. 3
Départs de D. Blais et M. F. Maheu	p. 4
Participation au programme GLOBEC	p. 5-6
Mots croisés	p. 6
Mise au point	p. 7
L'édifice de l'UQAR à 60 ans	p. 7

entreprises du secteur privé et entreprises internationales de recherche et avec des représentants de divers ministères provinciaux et de conseils scolaires.

Il s'agit là d'une occasion unique pour ces partenaires de préciser les stratégies et les politiques adaptées aux besoins actuels et futurs en matière d'éducation et de formation.

Le réseau de recherche en éducation, formation et emplois

MM. Yvon Bouchard et Carol Landry font partie du réseau de recherche en éducation, formation et emplois. Dirigé par Mme Marcelle Hardy, professeure en sciences de l'éducation à l'UQAM, ce réseau compte

neuf chercheurs de cinq universités qui se sont associés avec 35 partenaires des secteurs privé, public et à but non lucratif.

Ce réseau s'intéresse aux structures et aux processus en matière d'éducation et de formation, bouleversés par l'évolution technologique et la mondialisation de l'économie. À quels besoins la formation doit-elle répondre désormais ? Quelle est l'incidence des pratiques actuelles en matière de formation professionnelle sur la transition entre l'école et le travail, sur l'emploi et sur le cheminement professionnel ? Quel en est l'impact sur les apprenants et sur les entreprises ? Comment redéfinir le mode de relation entre le marché du travail et le réseau de l'éducation ?

Pour répondre à ces questions, le réseau a identifié des objectifs généraux : analyser la façon dont s'élaborent les modes de collaboration en éducation et en formation; identifier les conditions de réalisation de ces collaborations; analyser l'effet de ces collaborations sur les organisations des partenaires et sur les apprenants sur le plan du travail, de l'emploi et des apprentissages et, finalement, dégager les modes de collaboration efficaces afin d'optimiser les pratiques en matière d'éducation et de formation.

Le programme de recherche de l'unique réseau québécois regroupe cinq projets : 1) collaborations secondaire/entreprise et secondaire/collégial en aérospatial; 2) collaborations cégeps-entreprises dans la formation des techniciens; 3) dynamiques d'implantation de collaborations écoles-entreprises en formation professionnelle au secondaire; 4) coopération et collaboration en formation en entreprise; 5) processus de collaboration dans les instances de planification de la formation.

MM. Yvon Bouchard et Carol Landry assument prioritairement et conjointement la responsabilité du projet qui porte sur les collaborations entre les cégeps et les entreprises dans la formation des techniciens. Ils mèneront leur recherche dans le Bas-Saint-Laurent avec la collaboration étroite de M. Dominique Bouteiller, professeur à l'École des Hautes Études Commerciales. M. Landry participe aussi au projet sur les processus de collaboration dans les instances de planification de la formation avec M. Pierre Doray de l'UQAM et Mme Diane-Gabrielle Tremblay de la Télé-Université.

La collaboration cégeps-entreprises dans la formation des techniciens

Ce projet analysera trois formes de collaboration entre les cégeps et les entreprises pour la formation des techniciens dans les cégeps du Bas-Saint-Laurent : l'alternance travail-études, les stages et les comités cégeps-entreprises. En plus de partager les objectifs généraux du réseau, les responsables de ce projet se sont donnés quatre objectifs spécifiques :

- Comparer l'émergence le développement, la réalisation et les effets des trois formes de collaboration.
- Expérimenter, principalement avec les nouvelles technologies de l'information et de la communication (NTIC), de nouveaux modes de réseautage entre les différents

partenaires de la formation technique initiale dans le Bas-Saint-Laurent.

- Comparer les spécificités des ordres d'enseignement secondaire et collégial en regard des modes de collaboration alternance travail-études et stages dans le secteur des techniques physiques.
- Dégager, à propos des formes de collaboration étudiées, des conditions efficaces de collaboration cégeps-entreprises.

Pour effectuer leurs travaux, les chercheurs procéderont principalement par analyses de cas à partir des expériences en cours dans quatre cégeps de la région (La Pocatière, Matane, Rimouski et Rivière-du-Loup).

Une spécificité du projet : des partenaires à part entière

Les neuf chercheurs du réseau privilégieront une recherche de type appliqué, empirique, réalisée en étroite collaboration avec leurs partenaires. Au lieu de les confiner dans des rôles passifs de fournisseurs de données, les chercheurs vont mettre en place les mécanismes adéquats pour les associer, tout au long de la recherche, au processus de réflexion sur les pratiques pouvant amorcer les changements nécessaires.

Le réseau de recherche en éducation, formation et emplois compte, parmi ses partenaires nationaux, Hydro-Québec, Pratt et Whitney Canada, l'École des métiers de l'aérospatiale de Montréal, l'Institut canadien d'éducation des adultes, le Forum pour l'emploi, la Direction générale de la formation

professionnelle et technique du ministère de l'Éducation, la Société québécoise de développement de la main-d'oeuvre (SQDM) et la Centrale de l'enseignement du Québec (CEQ). Le réseau s'est aussi associé à des partenaires internationaux d'envergure comme l'Institut UNESCO de l'éducation (Hambourg) et le National Center for research in Vocational Education du Virginia Polytechnic Institute.

L'équipe de recherche sur les collaborations cégeps-entreprises dans le Bas-Saint-Laurent, s'est adjoint, en plus des quatre cégeps concernés (La Pocatière, Matane, Rimouski et Rivière-du-Loup), des partenaires régionaux importants comme Québec-Téléphone, la Fédération des caisses populaires Desjardins du Bas-Saint-Laurent, Premier Tech, la SQDM du Bas-Saint-Laurent, le Conseil régional de concertation et de développement du Bas-Saint-Laurent (CRCD), la CEQ du Bas-Saint-Laurent, le Comité de liaison entreprises-cégeps (CLEC) de la Fédération des collèges et l'Association canadienne de développement de l'enseignement coopératif (ACDEC-Québec). De plus, pour la durée de ce projet de cinq ans, au moins trois assistants de recherche, étudiants à la maîtrise et au doctorat, seront bientôt embauchés.

Finalement, tout au long de leurs recherches, chaque réseau sera appelé à collaborer pour mettre en application leurs résultats en les intégrant aux processus d'élaboration de politiques en matière d'éducation, de formation et de développement socio-économique.

D. B.

Si vous prévoyez présenter une demande d'assurance-emploi cette année

Avis aux chargés de cours, agents et agentes de recherche, employés à statut particulier, etc... Si vous prévoyez présenter une demande d'assurance-emploi cette année, pour raisons de congé de maternité, fin de contrat ou autres, vous devez conserver précieusement vos copies de contrat ou, mieux encore, vos feuilles de temps.

En effet, depuis le 5 janvier, les employeurs préparent des relevés d'emploi qui n'indiquent que la date de début et de fin d'emploi, le nombre total d'heures travaillées et la rémunération globale assurable qui s'y rattache. Si, pour une raison ou pour une autre, le Centre d'emploi veut connaître le détail des heures travaillées pendant ces semaines-là, il vous appartiendra désormais d'en fournir la preuve. De telles preuves peuvent vous être demandées particulièrement si vous n'avez pas travaillé de façon continue pendant la période indiquée.

Hélène Tremblay nommée sous-ministre adjointe au MAPAQ

Mme Hélène Tremblay, vice-rectrice à l'enseignement et à la recherche à l'UQAR de 1989 à 1996, et rectrice par intérim en 1995-1996, a été nommée en décembre sous-ministre adjointe au ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec (MAPAQ).

Mme Tremblay a consacré presque vingt ans de sa vie à l'UQAR et l'institution lui tient énormément à cœur. Mais l'offre du MAPAQ l'a enthousiasmée. « C'est un défi que je ne pouvais refuser. Le MAPAQ m'offre deux champs d'intervention qui correspondent à mes principales passions : d'une part, les pêches, d'autre part, la recherche et la formation. »

En tant que sous-ministre adjointe à la nouvelle Direction générale des pêches, de la formation et de la recherche, Mme Tremblay assumera, en effet, les responsabilités de deux directions générales : celle de la recherche et de la formation pour tout le secteur agro-alimentaire du MAPAQ et celle du secteur des pêches et de l'aquiculture commerciale.

En poste depuis le 13 janvier, elle retrouve déjà des figures connues puisque le secteur des pêches lui est familier. Mme Tremblay a poursuivi des études post-doctorales à l'Université de Colombie-Britannique, à Vancouver, en économie des pêches, après un doctorat en sciences économiques de l'Université Laval.

À l'UQAR, elle a d'abord été professeure d'économie au Département d'économie et de gestion, de 1978 à 1989, en plus d'assumer la direction du Groupe d'études en ressources maritimes (GERMA) de 1984 à 1986.

En juillet 1989, Mme Tremblay a été nommée vice-rectrice, poste qu'elle a cumulé avec celui de rectrice par intérim de juillet 1995 jusqu'à l'arrivée de l'actuel recteur, M. Pierre Couture, en août 1996. Elle est alors revenue à ses fonctions de professeure.

Sa contribution à diverses instances de l'UQAR a toujours été très appréciée, notamment au conseil d'administration de l'UQAR et à celui de la Fondation de l'UQAR. Elle a également assumé l'exigeante présidence du 61e Congrès de l'ACFAS en 1993.

Mme Tremblay a toujours été très engagée socialement. Elle a présidé la Commission de l'enseignement et de la recherche universitaires du Conseil supérieur de l'éducation et elle a participé aux activités de nombreux autres organismes : le conseil d'administration du Conseil de recherche en pêches et agro-alimentaire du Québec (CORPAQ), le conseil d'administration du Fonds pour la formation des chercheurs et l'aide à la recherche (FCAR), le Conseil du statut de la femme, etc.

Nous remercions Mme Tremblay pour sa contribution exceptionnelle à l'UQAR et nous lui souhaitons bonne chance dans ses nouvelles fonctions.

M. B. et D. B.



Michel Ringuet, nouveau vice-recteur à l'enseignement et à la recherche

La direction de l'Université du Québec à Rimouski annonce la nomination de M. Michel Ringuet au poste de vice-recteur à l'enseignement et à la recherche.

Âgé de 48 ans, M. Ringuet était jusqu'à dernièrement doyen de la gestion des ressources à l'Université du Québec à Trois-Rivières. À cet endroit, il avait auparavant occupé les fonctions de professeur de chimie et de directeur du Département de chimie-biologie. Pendant trois ans à la fin des années 1970, il a également été professeur à l'Université nationale du Rwanda.

M. Ringuet, qui détient un doctorat en chimie de l'Université Laval, est membre titulaire (Fellow) de l'Institut de chimie du Canada. En tant que chercheur, il a mérité, en septembre 1991, le titre de personnalité de la semaine du journal *La Presse* pour sa participation au développement d'une technique de traitement du cancer, la photochimiothérapie, en collaboration avec des chercheurs ontariens. Il a aussi contribué à la réalisation de plus d'une soixantaine d'articles et de communications scientifiques dans le domaine de la chimie.

Natif de Rimouski, Michel Ringuet possède un grand sentiment d'appartenance à la région bas-laurentienne. Son père, le Dr Jacques Ringuet, a pratiqué la médecine à Rimouski jusqu'en 1970. Et Michel lui-même a étudié au Séminaire de Rimouski et il a travaillé, durant ses études, au laboratoire de biochimie du Centre hospitalier de Rimouski. Il a encore ici plusieurs parents et amis et revient donc « en pays de connaissance ».

Le nouveau vice-recteur est bien conscient d'accéder à de nouvelles fonctions dans une période où les compressions budgétaires et les baisses de clientèles étudiantes dans l'ensemble des universités sont non seulement difficiles à vivre mais peuvent limiter bien des audaces.

Il voit cependant la petite taille de l'UQAR comme un avantage dans ce contexte. « Dans une université comme l'UQAR, il m'apparaît plus facile de

partager l'information, de travailler en concertation, de faire preuve de créativité, de se serrer les coudes pour pouvoir répondre rapidement aux besoins. Ça devrait nous permettre de reformuler les

programmes en fonction des attentes, de trouver des solutions pratiques, de s'adapter. Je suis optimiste de nature et j'ai confiance que l'UQAR saura poursuivre son développement. »

M. Ringuet considère qu'on retrouve à l'UQAR des programmes de formation et de recherche de haut niveau, soutenus par des professeurs qualifiés et des équipements modernes, c'est-à-dire un milieu universitaire qui n'a rien à

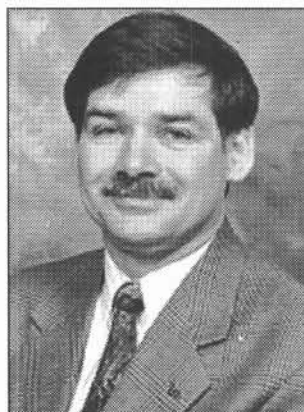
envier aux autres. « Je reste un professeur dans l'âme, dit-il, et dans mes nouvelles responsabilités, je trouve important que nos actions soient toujours centrées sur les étudiants et sur la mission de formation. »

M. Ringuet affirme qu'il accorde une grande valeur au développement de la pédagogie et à la mise au point de nouvelles approches (cours intensifs, utilisation des technologies modernes, etc.) pour répondre aux besoins variés et ponctuels. Il souhaite également que les recherches que l'on entreprend puissent être intégrées à la formation des étudiants et dans l'enseignement en tant que connaissances nouvelles.

Que l'UQAR soit présente dans le milieu régional est pour le nouveau vice-recteur une nécessité. Selon lui, l'Université doit jouer un rôle de premier plan dans le développement intellectuel de l'ensemble de la population tout en étant un partenaire pour le développement économique et culturel. Il donne comme exemple l'importance des stages que les étudiantes et étudiants de l'UQAR doivent faire dans leur milieu professionnel, dans le cadre de leur formation, que ce soit en éducation, en génie ou dans d'autres secteurs, partout sur le territoire.

« J'ai trouvé jusqu'à maintenant à l'UQAR une équipe dynamique d'une grande ouverture d'esprit. C'est un milieu qui m'attire et où j'aurai plaisir à travailler, à rendre service. »

M. B.



Diane Blais nommée à Québec-Téléphone

Mme Diane Blais a été nommée chef du secteur communication et marketing à Québec-Téléphone. Mme Blais était depuis mars 1994 directrice du Bureau du soutien financier de l'UQAR. Elle a été la grande responsable du succès des deux premières campagnes de financement de l'UQAR qui ont permis d'amasser, au cours des deux dernières années, plus de 600 000 \$ auprès du personnel, des diplômés et du milieu régional.

Ce dont Diane Blais est particulièrement fière, c'est d'avoir réussi à mettre en place toute cette organisation structurée qui permet de lancer à chaque année une campagne de financement : implantation d'un système informatique, dressage de la liste d'entreprises à solliciter, stratégies de sollicitation auprès des 17 000 diplômés et du personnel, recrutement et formation de bénévoles, planification de l'échéancier, de l'organigramme, etc.

Tout ce travail a été réalisé grâce à la collaboration soutenue de Cécile Auger et de Solange Thériault-Bénéteau, et avec l'appui du Service des communications, du Service des



ressources humaines et de la direction de l'UQAR, en particulier Marc-André Dionne et Hélène Tremblay. Diane Blais tient à remercier également les 200 bénévoles et les membres du Conseil d'administration de la Fondation de l'UQAR.

Mme Blais a également participé au travail de différents comités concernant les fêtes des 25 ans de l'Université, le Casino de l'ADUQAR, le comité d'attribution des bourses d'excellence, etc.

« Le travail est bien démarré, constate Diane Blais, mais rien n'est acquis pour l'UQAR. La communauté universitaire et les diplômés devront continuer d'être généreux envers l'UQAR pour pouvoir récolter l'appui des entreprises et du milieu régional. »

« L'UQAR restera toujours une cause primordiale dans mon cœur, parce que je souhaite qu'elle survive et qu'elle se développe, explique Mme Blais. C'est pourquoi nous avons besoin de l'UQAR pour développer les connaissances sur le territoire, pour former la relève et parce que l'Université est un moteur économique indispensable à notre région. Pour cette raison, je continuerai de faire mon don à l'UQAR. »

M. B.

Marie-France Maheu à Québectel mobilité

La directrice du Service des communications de l'UQAR, Mme Marie-France Maheu, se lancera prochainement dans de nouveaux défis en tant que directrice du marketing et du développement à Québectel mobilité, une filiale de Québec-Téléphone.

Détentrice d'un M.B.A. de l'École des Hautes Études Commerciales de Montréal, Mme Maheu est arrivée à l'UQAR en 1988. Elle a d'abord travaillé au développement du Service des communications en regroupant dans une même unité les activités reliées au recrutement des étudiantes et étudiants, aux relations publiques, à l'information, à la publicité et au graphisme.

Sous sa gouverne, le Service des communications a mis au point des stratégies externes pour le recrutement des clientèles dans le cadre de campagnes annuelles. Ces campagnes ont sans doute contribué aux augmentations importantes de clientèles que l'UQAR a connues au début des années 1990.

Mme Maheu a aussi supervisé l'organisation d'événements marquants comme la



collation annuelle des grades, les cérémonies de remise de bourses d'excellence et de doctorats honorifiques, ainsi que les festivités entourant les 20e et 25e anniversaires de l'UQAR. Elle a aussi contribué à fond de train à l'organisation du Congrès de l'ACFAS de mai 1993, en tant que présidente du comité organisateur.

L'un des dossiers les plus chauds sur lequel elle aura travaillé à l'UQAR concernait toute la problématique de la création d'une université à Lévis, au printemps 1995. Durant cet épisode agité, la présence et le rôle de l'UQAR dans la région de la Rive-Sud étaient remis en question. Mme Maheu a travaillé notamment à la mise en place d'un comité de mobilisation et à l'établissement de liens avec l'ensemble des médias du Québec intéressés par le dossier.

Marie-France Maheu tient à remercier les membres de son équipe du Service des communications pour leur engagement envers l'Université, leur loyauté et pour le plaisir partagé de travailler ensemble. Elle a apprécié également la belle collaboration avec les autres services et avec chacun des individus qu'elle a côtoyés. Dans le contexte difficile auquel l'Université est confronté, elle lance un appel à la tolérance et à la confiance les uns dans les autres.

M. B.

Participation d'une équipe de chercheurs en océanographie au programme international GLOBEC

GLOBEC (Global Ocean Ecosystem Dynamics) est un programme international multidisciplinaire qui vise à mieux comprendre les changements dans les écosystèmes marins. Dirigé par un comité international, GLOBEC regroupe plus d'une centaine de chercheurs aux États-Unis, au Japon, en Norvège et dans plusieurs pays de la Communauté Européenne.

L'UQAR administrera l'un des projets liés à GLOBEC. L'équipe de recherche, qui regroupe des océanographes biologistes et physiciens, est composée de M. Yves Gratton et d'un étudiant de niveau post-doctoral, M. Bruno Zakardjian, de l'INRS-Océanologie, de MM. Ian McLaren and Keith Thompson, de l'Université Dalhousie à Halifax, sous la direction de M. Jeffrey Runge, professeur associé à l'UQAR et chercheur à l'Institut Maurice-Lamontagne.

Une approche interdisciplinaire

Le programme GLOBEC propose une approche écologique interdisciplinaire afin d'en arriver à une meilleure gestion des ressources marines vivantes.

L'idée d'un projet comme GLOBEC s'est développée lorsqu'il est devenu clair que la gestion des pêches ne pouvait reposer uniquement sur les études d'évaluation des stocks. Un tel modèle suppose implicitement que les conditions écologiques et environnementales ne varient pas. Or, il est maintenant bien connu qu'elles changent avec le temps et que ces changements peuvent altérer les conditions « normales » d'habitat des ressources et influencer, directement ou par des interactions écologiques, la croissance et la mortalité des espèces d'intérêt commercial.

C'est pourquoi le programme GLOBEC se propose d'aborder les changements dans les écosystèmes marins d'une façon plus globale en étudiant les effets de la variabilité de l'environnement physique sur la distribution, l'abondance et la productivité des animaux dans l'océan. Y participent des chercheurs de plusieurs disciplines : océanographie physique, océanologie biologique, sciences halieutiques, modélisation mathématique, génie océanographique, etc.

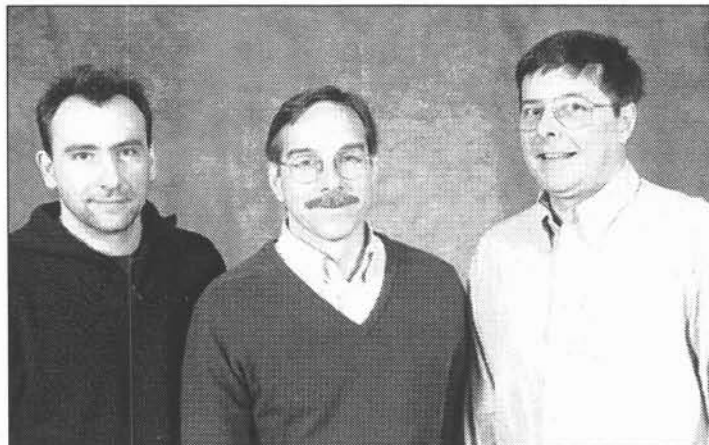
GLOBEC Canada

Le Conseil national de recherche en science et génie (CNRS) et le ministère de Pêche et Océan (MPO) ont accepté d'octroyer environ un million de dollars par année chacun pour les quatre prochaines années dans la première phase du programme GLOBEC qui a débuté à l'automne 1996 et s'étendra jusqu'à l'an 2000.

GLOBEC Canada comporte un volet Atlantique et un volet Pacifique. Dans les deux volets, les chercheurs étudieront :

- L'importance de l'évolution saisonnière et de la concordance temporelle entre les événements biologiques et physiques cruciaux (les changements d'intensité et de phase des événements saisonniers sont vraisemblablement un des plus forts signes de changement climatique).
- L'intensité, l'époque et la durée des apports d'eaux douces dans la zone côtière, ainsi que leurs effets sur les mélanges physiques, la circulation et, en conséquence, sur l'abondance et la distribution du plancton.
- L'importance des échanges par advection entre les régions côtières adjacentes et entre l'océan ouvert et les marges continentales.
- Le couplage des modèles de circulation en trois dimensions avec les modèles biologiques de croissance et de comportement migratoire du zooplancton.
- L'identification des mécanismes qui sont à la base du couplage entre les variabilités physiques et biologiques.

Les huit projets du volet Atlantique étudient la relation environnement-plancton-poissons dans les écosystèmes du plateau continental. Les recherches impliqueront plusieurs études de modélisation numérique



M. Bruno Zakardjian, étudiant post-doctoral, M. Jeffrey Runge, professeur associé à l'UQAR et chercheur à l'IML et M. Yves Gratton, de l'INRS-Océanologie.

des interactions physique-biologie, des études *in situ* dans des régions clefs et des expériences d'alimentation en laboratoire. L'étude se fera principalement sur le système GSL-SS (une région qui va du golfe du Saint-Laurent jusqu'au sud-ouest de la Nouvelle-Écosse).

Les chercheurs se pencheront notamment sur les variations dans le patron de circulation des eaux qui circulent dans cette région. Combinées avec les fluctuations d'autres conditions environnementales comme la température, les vents dominants et les transports dans le courant du Labrador, ces variations sont réputées avoir une influence sur la distribution et l'abondance du zooplancton et des poissons.

GLOBEC dans la région laurentienne

Le projet administré par l'UQAR et dirigé par M. Jeffrey Runge étudiera l'effet de la circulation et de la température de l'eau sur les variations de la distribution et de l'abondance du *Calanus finmarchicus*, un copépode planctonique prisé par de nombreuses espèces de poissons de la région.

Un nombre croissant d'évidences étayent l'hypothèse d'une influence marquée de la variabilité de la production de zooplancton sur la productivité des niveaux trophiques supérieurs dans les réseaux

Suite à la page 6

GLOBEC
(Global Ocean Ecosystem Dynamics)

alimentaires marins. Les mécanismes physico-biologiques induisant la variabilité de l'abondance et de la distribution du *Calanus finmarchicus* dans le système GSL-SS seront étudiés à l'aide de modèles numériques couplés physique-biologie.

Les champs de courants seront couplés à des modèles de cycle de vie de *Calanus finmarchicus* et serviront à expliquer comment la population de *Calanus* réussit à se maintenir dans ce système étendu, compte tenu des fortes variations saisonnières et inter-annuelles de la circulation et de l'hydrographie, et à déterminer si ces variations résultent en des fluctuations significatives de l'abondance et de la distribution de *Calanus*. L'approche et les modèles peuvent être appliqués ensuite aux études d'autres espèces zooplanctoniques importantes de la région.

Un comité de direction national supervise la gestion des données et la coordination des différents projets. Le programme prévoit en outre un important volet de coopération et de coordination de la recherche canadienne avec le programme GLOBEC aux États-Unis.

D. B.

En bref

- Le **rapport annuel** 1995-1996 du réseau de l'Université du Québec vient de paraître. On y retrouve un compte rendu des activités et des réalisations de l'UQAR au cours de cette année ainsi que diverses statistiques. Il est possible d'en obtenir un exemplaire au Service des communications de l'UQAR (E-215).
- **M. Rodrigue Bélanger** remplace M. René DesRosiers, qui s'absente de l'UQAR pour six mois, à la direction du programme de maîtrise en théologie.
- Nous offrons **nos sympathies à Mme Johanne Tremblay**, du Service des terrains et bâtiments, en deuil de sa mère, Mme Éliane Pelchat, décédée à Matane, le 13 janvier dernier.

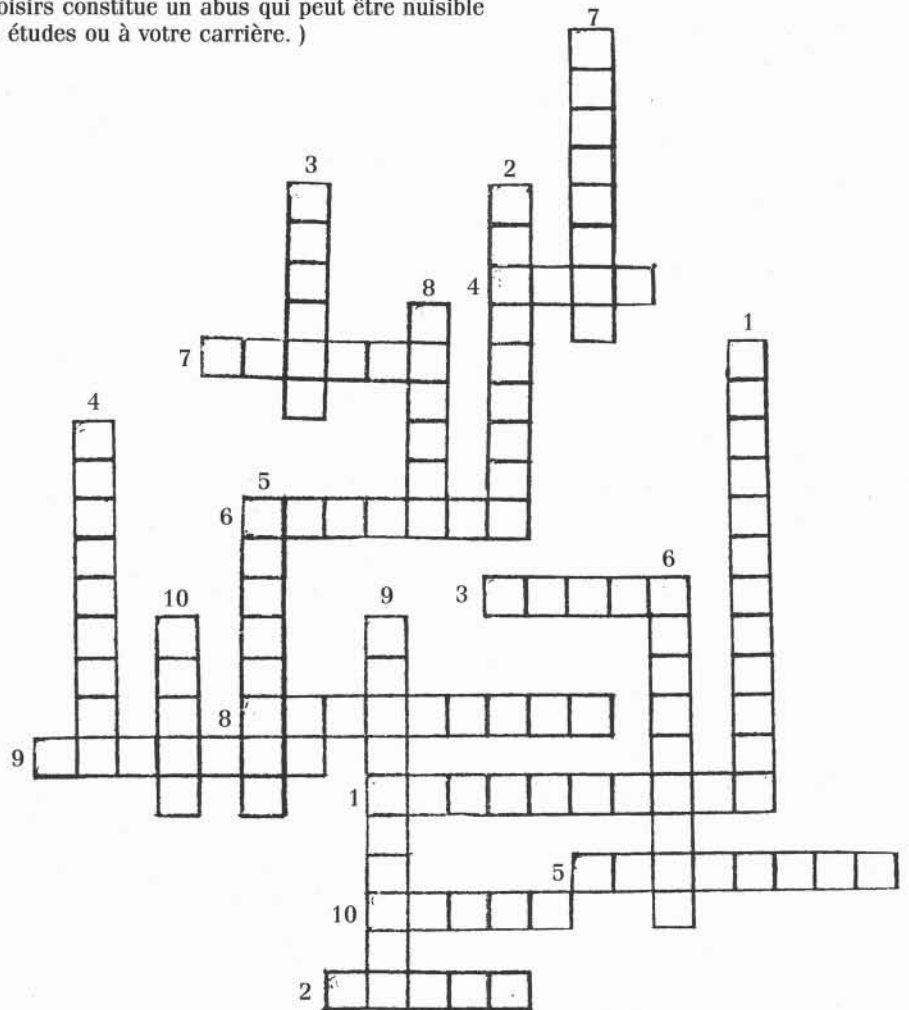
Se distraire en enrichissant son vocabulaire

Le vocabulaire utilisé au quotidien par monsieur et madame Nimporteki pour les échanges usuels élémentaires est paraît-il de l'ordre de 500 mots. Sachant que lire sans difficultés un journal comme *Le Monde* implique d'en connaître environ 5 000, sachant aussi que les dictionnaires d'usage courant en contiennent quelque 50 000, on voit combien restent lettres mortes. Or, ces mots sont notre patrimoine; de ce savoir accumulé qui constitue notre héritage nous sommes le relais et chacun-chacune est capable de tirer profit de ce pactole.

Comme faire pour enrichir son vocabulaire personnel? L'artiste québécois Robert Racine a mis 15 ans à découper (au sens propre) le Robert mot à mot (une dizaine par jour); sans aller jusque-là, lire est aussi un bon moyen: « Le chemin le plus long est parfois le plus court, non seulement parce qu'il permet d'arriver plus sûrement, mais aussi parce qu'on arrive en étant beaucoup plus riche d'expérience grâce à la variété des lieux visités. » (Umberto Eco, *La recherche de la langue parfaite*, Paris, Seuil, 1994).

Claudine Bernier, étudiante en lettres, de connivence avec Élisabeth Haghebaert, du CAIFÉ, vous invite à méditer cette pensée et vous offre une troisième voie, parallèle, celle du jeu: croisez les mots et faites-le savoir, ils se multiplieront!

(Mise en garde aux utilisateurs: la pratique de cette activité en dehors des temps alloués aux loisirs constitue un abus qui peut être nuisible à vos études ou à votre carrière.)



Horizontalement

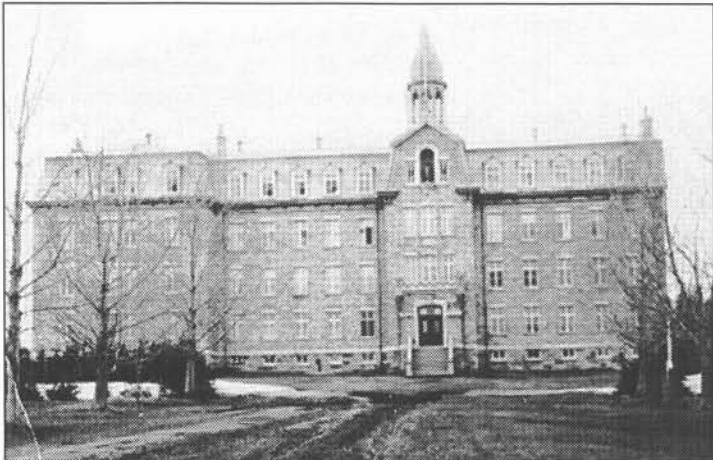
1. Instrument servant à nettoyer les bouteilles
2. Toile à jeans
3. Mot construit avec les lettres ADIOR
4. Astre de la nuit
5. Pays d'Afrique
6. Oiseau rapace nocturne
7. Coup violent
8. Gros souliers
9. Objet auquel on attribue un pouvoir magique et bénéfique
10. Petit de la chèvre

Verticalement

1. Laurier-rose des Alpes
2. Femme qui a enfanté plusieurs fois
3. Mari de la fille du mari de la mère
4. Instrument de musique
5. Potage espagnol froid
6. Douleur osseuse profonde
7. Ancien instrument de musique à anche double
8. Âne sauvage de grande taille
9. Maladie infantile
10. Métal malléable

L'édifice principal de l'UQAR a 60 ans

L'année 1997 marque le soixantième anniversaire de construction de l'édifice principal de l'Université du Québec à Rimouski, soit ce qu'on appelle maintenant les ailes C, D et E.

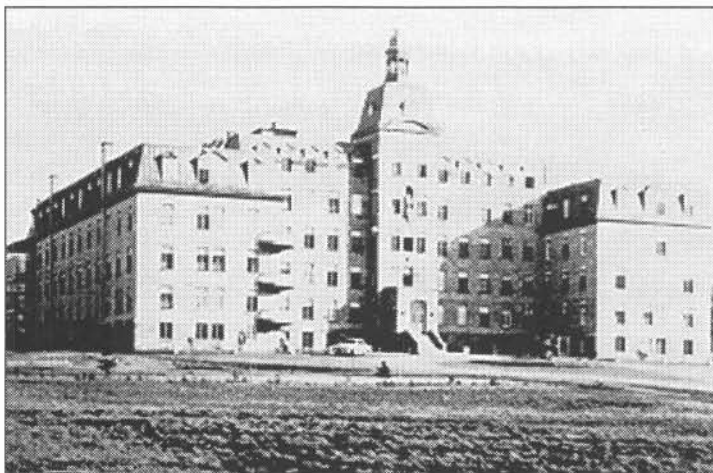


Le monastère des Ursulines, tel qu'il a existé entre 1906 et 1937.

Dans la nuit du 13 au 14 janvier 1937, un incendie majeur a ravagé une grande partie du monastère qui abritait depuis 1906 la Congrégation des sœurs ursulines de Rimouski. Au cours de la même année, les Ursulines ont fait bâtir un nouvel édifice, avec le clocher caractéristique surplombant le comble mansardé muni d'un œil de bœuf. D'autres ailes ont été ajoutées au fil des années sur le campus, mais l'UQAR, depuis son ouverture en 1969, a toujours été identifiée à cette façade de six étages qui domine la colline. Un bâtiment qui compte 60 ans cette année.

Le bulletin UQAR-info profite de cet anniversaire pour rappeler à la mémoire cette page d'histoire. La nouvelle têtère, conçue par le graphiste Richard Fournier, met en évidence le clocher caractéristique du bâtiment principal de l'Université.

M. B.



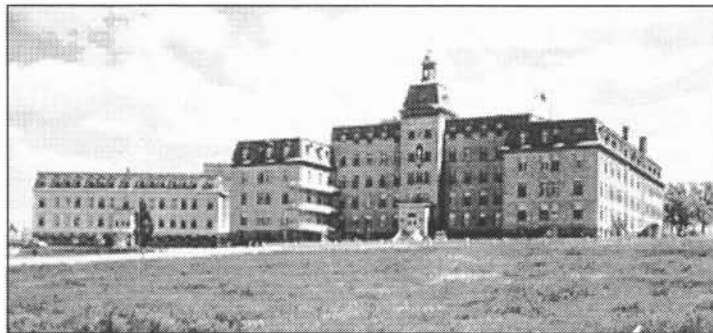
Après l'incendie de janvier 1937, un nouvel édifice est érigé en cours d'année. Il s'agit de l'actuelle façade de l'Université.

Mise au point concernant l'article *Une nouvelle cohorte à la maîtrise en éducation*

Nous publions ci-dessous le texte intégral de la mise au point que nous a fait parvenir le directeur du comité de programme des études avancées en éducation, M. Carol Landry, à propos de l'article *Une nouvelle cohorte à la maîtrise en éducation*, publié dans l'édition du 8 janvier 1997 de l'UQAR-INFO. Cet article faisait état d'une nouvelle cohorte à la maîtrise en éducation, option administration scolaire, qui reçoit une formation axée spécifiquement sur la direction d'écoles.

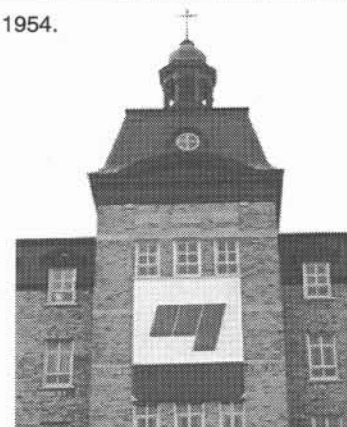
« Dans l'article de la page 7, il est dit au troisième paragraphe que « La Commission des études évalue présentement la pertinence de mettre sur pied un programme de deuxième cycle en études avancées en éducation pour répondre à de telles demandes de formation sur mesure ». La Commission des études de l'UQAR ne s'est jamais penchée sur un tel programme. Il aurait plutôt fallu dire que le Comité de programmes en études avancées en éducation, lors de sa dernière réunion le 26 novembre 1996, a discuté de la formation d'un groupe de travail qui devrait s'intéresser à cette question. La prochaine réunion du Comité devrait officialiser le mandat de ce groupe. Et, par la suite, comme le prévoit le cheminement d'un tel dossier, le Comité de programmes procédera à l'étude du rapport du groupe de travail, jugera s'il est opportun d'y donner suite et, le cas échéant, le soumettra à d'autres instances comme le Département des sciences de l'éducation, le Comité des directrices et directeurs de programmes et la Sous-commission des études avancées et de la recherche. À la suite de toutes ces étapes et pas avant six à dix mois, la Commission des études pourra finalement discuter de la pertinence de mettre sur pied un tel programme. »

D. B.



L'aile A, à gauche, a été ajoutée en 1954.

Le clocher qui domine le campus universitaire fait maintenant partie de la première page d'UQAR-info.



Connaissez-vous les associations étudiantes de l'UQAR ?

Quelles associations se cachent derrière ces sigles ? (Réponse en page 11).

A.D.UQAR
A.E.D.D.R.
A.E.E.S.UQAR
A.E.H.
A.E.S.C.
A.G.E.G.R.
A.G.E.UQAR
A.M.E.A.S.S.
A.M.I.E.
A.P.R.E.P.
C.E.E.S.
COOP
O.R.E.A.
R.E.G.
R.E.E.B.

Succès pour les étudiants en génie de l'UQAR

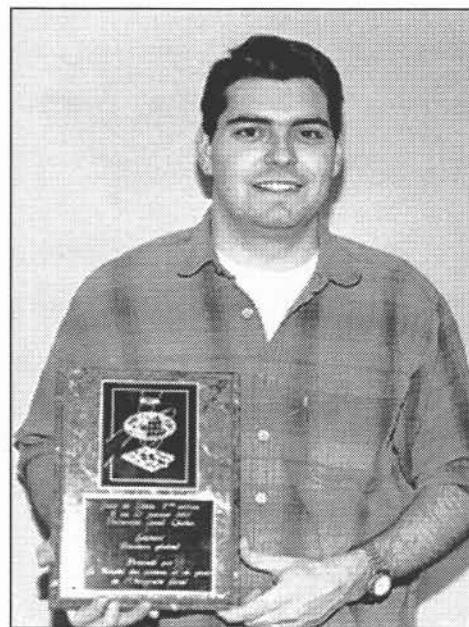
Les étudiants en génie de l'UQAR n'ont pas mis trop de temps à se signaler devant leurs confrères des autres universités. À leur toute première participation au concours annuel « Les jeux de génie », ils ont remporté la première place à une épreuve dont l'objectif était de concevoir une machine à propulsion. Ils sont également arrivés troisième à un concours de génie civil dont l'objectif était de construire un pont miniature le plus résistant possible.

À chaque année depuis sept ans, les étudiants de la dizaine de facultés de génie du Québec se réunissent pour une série de compétitions amicales qui mettent en valeur leurs compétences scolaires, sportives et oratoires. Des activités de génie en herbe et un spectacle sont également organisés.

Cette année, la compétition s'est déroulée à l'Université Laval, à Québec, du 8 au 12 janvier. Un groupe de 23 étudiantes et étudiants en génie de l'UQAR ont participé aux activités.

L'équipe de l'UQAR est arrivée première dans la fabrication d'une machine « action-réaction » dont la fonction était de lancer verticalement un objet muni d'un parachute à une hauteur de 7 à 9 mètres. Les règlements indiquaient que la machine devait déclencher une série de mécanismes qui représentent chacun des départements de génie de l'Université Laval : mécanique, électrique, informatique, minier, géologique, etc.

Quant au pont miniature, chaque équipe devait le construire dans un temps limité, à l'aide de matériel distribué au début de la



Président du Regroupement général des étudiantes et étudiants en génie de l'UQAR, Martin Hotton, du Bic, présente ici la plaquette-souvenir remportée par l'équipe de l'UQAR.

compétition. Le pont qui résistait le mieux à une force appliquée en son centre était déclaré gagnant.

« Les étudiants de l'UQAR ont apprécié cette compétition saine et dynamique. Nous devrions être de retour l'an prochain, à Concordia », explique le porte-parole du groupe, Martin Hotton.

Il faut remercier les commanditaires de cette activité : le Module de génie mécanique-électrique de l'UQAR; le Comité de vie étudiante; la brasserie Molson-O'Keefe; l'Association coopérative étudiante de l'UQAR; l'Ordre des ingénieurs du Québec, section Rimouski; le Centre de l'auto H.P.; les Chevrons du Bas-Saint-Laurent; les Produits PBM; Lalonde, Girouard, Letendre et associés; Rimouski Hyundai et Disco Bar L'Intrigue, de Saybec.

Bravo aux étudiants de génie de l'UQAR!
M. B.

ÉCOLE NATIONALE DE THÉÂTRE DU CANADA
Interprétation Scénographie Production Écriture dramatique
Écrire ou téléphoner à : Ecole nationale de théâtre du Canada, 5030 rue Saint-Denis, Montréal, Québec H2J 2L8

A U D I T I O N S

DATE LIMITE DES INSCRIPTIONS : 15 FEVRIER TEL. : (514) 842-7954 TÉLÉC. : (514) 842-5661

CET HIVER,

-30

ÇA VA
FAIRE DU

BIEN!

Un rabais de 30% sur tous vos déplacements avec Orléans Express, ça fait toujours du bien. C'est simple: 30% de rabais sur l'ensemble du réseau Orléans Express, tout l'hiver, y compris la période des fêtes! Vous n'avez qu'à présenter votre carte d'étudiant à temps plein pour profiter de 30% de rabais sur le tarif régulier. Passez donc l'hiver à -30 avec nous, ça va vous faire du bien!

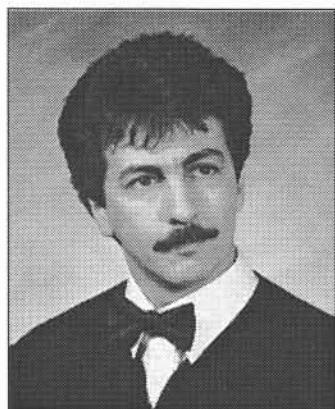
30% DE RABAIS
POUR LES ÉTUDIANTS!



ORLEANS EXPRESS

Pour tout renseignement sur les tarifs et horaires
composez le 723-4923

Nouveau président à l'ADUQAR

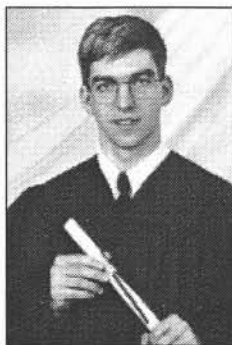


Lors de son assemblée générale, en décembre dernier, l'Association des diplômés de l'UQAR a élu un nouveau président : M. Bertrand Bérubé. Diplômé du baccalauréat en administration en 1991, M. Bérubé occupe présentement le poste de directeur de secteur Environnement technologique à Québec-Téléphone.

Bravo aux étudiants qui ont réussi leurs examens de C.A.

Diplômés du baccalauréat en sciences comptables en avril 1996, cet étudiant et ces étudiantes ont réussi, en septembre dernier, les examens de l'Ordre des comptables agréés.

Depuis, ils ont commencé un stage qui durera deux ans. Les étudiantes et les étudiants qui ont échoué aux examens peuvent se présenter de nouveau en septembre 1997.



Bruce Lagrange, originaire de Grande-Rivière, stagiaire chez Raymond, Chabot, Martin, Paré à Rimouski



Joanne-Nadine Parent, originaire de Port-Cartier, stagiaire chez Malette Maheu, à Port-Cartier



Chantal Samuel, originaire de Rivière-au-Renard, stagiaire chez Éric Duguay, C.A. à Gaspé



Odette Whitton, originaire de Sept-Iles, stagiaire chez KTMG, à Sept-Iles

une carrière de **CGA**, ça débute par un emploi **passionnant**

Plus de 95% des CGA
ayant reçu leur permis l'an dernier
occupent aujourd'hui un
emploi prometteur.

Devenez un expert-comptable en
performance financière, pour
avoir les meilleures
perspectives de succès,
d'emploi et de carrière.



Information
(514) 861-1823 • 1 800 463-0163



Frank Buffone, CGA
CAE ELECTRONIQUE LTÉE

Carole Rennie, candidate
LE GROUPE JEAN COUTU
(PJC) INC.

Guylaine Beaulieu, CGA
FORTIN QUESNEL CGA

Jean-Pierre Thibault, CGA
NATREL

Les associations étudiantes

Solution

A.D.UQAR	Association des diplômés de l'UQAR
A.E.D.D.R.	Association des étudiants diplômés en développement régional
A.E.E.S.UQAR	Association des étudiants et étudiantes des études supérieures de l'UQAR
A.E.H.	Association des étudiants en histoire
A.E.S.C.	Association des étudiants en sciences comptables
A.G.E.G.R.	Association générale des étudiants en génie de Rimouski
A.G.E.UQAR	Association générale des étudiants et étudiantes de l'UQAR
A.M.E.A.S.S.	Association modulaire des étudiants en adaptation scolaire et social
A.M.I.E.	Association des étudiants en mathématiques-informatique
A.P.R.E.P.	Association des étudiants en préscolaire-primaire
C.E.E.S.	Conseil des étudiants en enseignement au secondaire
COOP	Association coopérative de l'UQAR
O.R.E.A.	Organisme regroupant les étudiants en administration
R.E.G.	Regroupement des étudiants en géographie
R.E.E.B.	Regroupement des étudiantes et étudiants en biologie

De une à cinq bonnes réponses : où donc étudiez-vous ?

De cinq à dix : ouais ! vous n'avez qu'un oeil ouvert mais, bon, c'est un début. Allez rencontrer les responsables de votre association (si ce n'est déjà fait).

De dix à quatorze : Bravo ! Vous connaissez le nom des choses ! Êtes-vous de plus vraiment actif dans votre association ? Félicitations ! C'est grâce à des étudiants et étudiantes comme vous que les choses bougent !

Apprenez l'anglais dans la charmante ville de Vancouver.

Cours pour tout niveau toute l'année

VOUS BÉNÉFICIEREZ

- D'activités sociales, sportives et touristiques.
- D'un logement en pension dans une famille.
- D'enseignants professionnels et dévoués.
- D'un programme d'études d'été en juillet et août.
- Préparation aux : TOEIC, TOEFL, Cambridge.
- Un diplôme est remis à la fin du programme.

Vancouver English Centre

840 Howe Street, Suite 200
Vancouver BC V6Z 2L2 Canada
Tel. : (604) 687-1600 Fax : (604) 687-1660
E-mail : vec@worldtel.com
www.vec.bc.ca

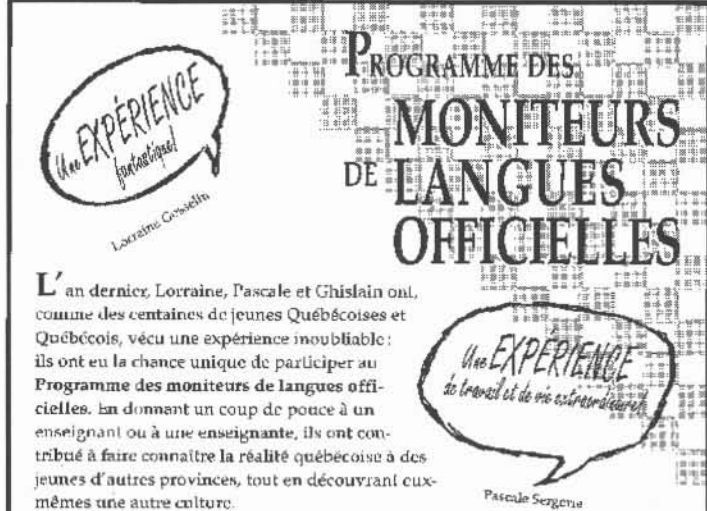
Solution des mots croisés

Horizontalement

1. Écouvillon
2. Denin
3. Radio
4. Lune
5. Djibouti
6. Gypaete
7. Horion
8. Croquenot(s)
9. Fétiche
10. Cabri

Verticalement

1. Rhododendron
2. Multipare
3. Gendre
4. Xylophone
5. Gaspacho
6. Ostéalgie
7. Cromorne
8. Onagre
9. Coqueluche
10. Étain



PROGRAMME DES MONITEURS DE LANGUES OFFICIELLES

Une EXPÉRIENCE formidable!
Lorraine Gosselin

L'an dernier, Lorraine, Pascale et Ghislain ont, comme des centaines de jeunes Québécoises et Québécois, vécu une expérience inoubliable: ils ont eu la chance unique de participer au Programme des moniteurs de langues officielles. En donnant un coup de pouce à un enseignant ou à une enseignante, ils ont contribué à faire connaître la réalité québécoise à des jeunes d'autres provinces, tout en découvrant eux-mêmes une autre culture.

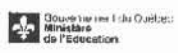


Une EXPÉRIENCE de travail et de vie extraordinaires!
Pascale Senger

Les moniteurs et monitrices à temps partiel poursuivent simultanément des études collégiales ou universitaires dans la province qui les accueille. Les moniteurs et monitrices à temps plein se consacrent entièrement à cette tâche. Ils doivent avoir terminé au moins une année d'études universitaires. La rémunération offerte est de 3 500 \$ pour huit mois de travail à temps partiel et de 11 400 \$ pour neuf mois de travail à temps plein.

Une EXPÉRIENCE de vie des plus enrichissantes et enivrantes!
Ghislain Daigle

Pour participer au Programme en 1997-1998, il faut s'y inscrire au plus tard le 15 février 1997. Pour obtenir plus de détails sur le Programme, il suffit de s'adresser :

- à la personne responsable de l'aide financière aux étudiants dans son établissement d'enseignement;
- aux directions régionales du ministère de l'Éducation;
- au ministère de l'Éducation
Direction de l'aide financière aux étudiants
Service des programmes de langue seconde
1035, rue De La Chevrotière
Québec (Québec) G1R 5A5
Tél.: (418) 643-3750.

En bref

- Pour une deuxième année consécutive, la **troupe en T de l'UQAR présente un collage de pièces québécoises**. Jeudi le 20 et vendredi le 21 février, à 20 h, au F-215, douze étudiants et étudiantes de la troupe de l'UQAR présenteront des extraits de pièces de dix auteurs dont Michel-Marc Bouchard, François Archambault, Marcel Dubé, Marie Laberge, Élisabeth Bourget. On y parlera d'amour, de sexualité, de drogue, etc., bref, on y parlera de la réalité des jeunes adultes de 20 à 35 ans. La troupe compte une vingtaine de membres dont trois metteurs en scène : Sophie Jalbert (études littéraires), Daniel Ross (études littéraires) et Matthieu Arsenaault (histoire). Admission générale : 4 \$; étudiants : 3 \$.
- La soirée des **Talents UQAR** aura lieu cette année le jeudi 13 février, à la salle Georges-Beaulieu du Cégep, à 20 h. Une soixantaine d'étudiantes et d'étudiants préparent cette onzième soirée annuelle qui est devenue une véritable tradition. Les billets seront bientôt en vente aux Services aux étudiants.
- La **Fondation Pro-Jeune-Est** est à la recherche de **bénévoles** de toutes disciplines afin d'aider un ou une élève en difficulté scolaire à raison d'une à deux heures par semaine. C'est une occasion de vivre une relation enrichissante avec un jeune tout en menant une expérience d'aide pédagogique et affective. Pour plus de détails, contactez M. Daniel Courtois au 724-3516.
- **Votre poids vous pèse ?** Maigrir est un problème de taille. Changer ses habitudes alimentaires demande beaucoup d'énergie

et de disponibilité. Avant de passer à l'action, il faut s'interroger sur les raisons qui nous poussent à maigrir et identifier les causes de notre prise de poids. Le Service aux étudiants offre une nouvelle approche : « le poids de la minceur ». Ce programme de huit rencontres de deux heures permet d'aborder le phénomène de **l'obsession de la minceur** et de discuter de nutrition, d'activité physique et des aspects physiologiques et psychologiques des comportements alimentaires. Les ateliers se donneront le mardi de 19 h 30 à 21 h 30 à partir du 28 janvier au local D-310. L'horaire pourra être modifié selon les disponibilités des participants. Pour plus de renseignements, contactez Jacinthe Tardif, au Service aux étudiants, local E-105, poste 1780.

- Le Comité pour l'album des finissants 1994-1998 du programme d'**enseignement secondaire** tiendra un bercethon, le jeudi 23 janvier, de 11 h à 23 h, à l'Atrium. On invite tout le monde à encourager ces marathoniens de la chaise berceuse. Un chapeau servira à amasser des fonds, qui aideront à la réalisation de l'**album de fin d'études**. L'activité se termine par un party au Baromètre. Bienvenue à tous !
- Le **Centre de prévention du suicide du Bas Saint-Laurent** offrira en février prochain une **session de formation** sur l'écoute téléphonique. Les personnes intéressées doivent s'inscrire avant le 27 janvier en composant le 724-4337 et participer à un entretien de présélection.

Le calendrier

- **Mercredi 22 janvier, à 11 h 15, à l'Hôtel-Dieu de Québec** : conférence de Mme Simone Plourde dans le cadre d'un séminaire organisé par le groupe de recherche Éthos sur le thème de : « La relation à autrui dans les soins de santé ». Entrée libre.
- **Mardi 4 février, à 19 h, au F-215** : conférence de Mme Nicole Ouellet, infirmière et professeure à l'UQAR sur le thème de « Un sommeil paisible, réparateur... et naturel ». Entrée : 5 \$. Étudiants et étudiantes : 3 \$.
- **Jeudi 13 février, à 20 h, à la salle Georges-Beaulieu** : les Talents-UQAR.
- **Jeudi 20 et vendredi le 21 février, à 20 h, au F-215** : spectacle de la troupe de théâtre de l'UQAR, La troupe en T. Collage de dix scènes de pièces québécoises traitant de la réalité des jeunes adultes de 20 à 35 ans. Admission générale : 4 \$; étudiants : 3 \$.
- **Du 13 au 26 février : L'UQAR en fête**. Une semaine d'activités sociales, culturelles et multi-ethniques.

Relevé de notes

Les relevés de notes de l'automne 1996 seront remis aux étudiantes et aux étudiants à temps complet au Bureau du registraire, le jeudi 23 janvier et le vendredi 24 janvier, sur présentation obligatoire de la carte d'étudiant.

Les relevés de notes non réclamés seront postés tout comme ceux des étudiantes et étudiants à temps partiel.

UQAR INFO

Journal de l'Université du Québec à Rimouski

300, allée des Ursulines, Rimouski (Québec) G5L 3A1

UQAR-INFO est publié par le Service des communications, bureau E-215, téléphone : (418) 723-1986, poste 1426; télécopieur : (418) 724-1869. Ce journal est distribué gratuitement à tous les membres de la communauté universitaire et aux personnes de l'extérieur qui en font la demande. Toutes les informations doivent nous parvenir au plus tard le mardi précédant la parution. Les articles peuvent être reproduits avec indication de la source. Pour l'achat d'espaces publicitaires, veuillez contacter la rédaction.

Direction : Marie-France Maheu Rédaction : Mario Bélanger, Danielle Brabant
Montage : Richard Fournier Secrétariat : Monique April, Diane Proulx
Photos : Jean-Luc Théberge, Mario Bélanger
Impression : Clermont Saint-Laurent, Richard Tremblay, Service de l'imprimerie

ISSN 0711-2254

Dépôt légal : Bibliothèque nationale du Québec

Ligne info-programmes: 1-800-511-3382

Courrier électronique: UQAR@UQAR.UQUEBEC.CA

Site INTERNET: HTTP://WWW.UQAR.UQUEBEC.CA

Campus de Rimouski:

Lévis (Centre d'études universitaires de la Rive-Sud):

Baie-Comeau:

Matane:

Rivière-du-Loup:

Carleton:

Gaspé:

(418) 724-1446

(418) 833-8800

(418) 589-9853

(418) 566-2846

(418) 862-5167

(418) 364-3378, après-midi

(418) 368-1860